


IT

Modulo comunicazione GSM su guida DIN serie RAIL interfaccia RS232.

Sistema di telegestione e telecontrollo GSM con ingressi, uscite, seriale.

I dispositivi serie GM sono basati su un'architettura con potente microprocessore per poter trasmettere dati in formato sms/email, messaggi, gestire allarmi a più livelli, effettuare il controllo sugli accessi mediante protezione associata al numero del telefono chiamante, attivare uscite con sms o ring, acquisire conteggi ed inviarli con cadenza periodica programmata.

Ogni ingresso e uscita può essere associato ad un nome definito personalizzabile in modo da facilitarne la comprensione, ed ogni testo di allarme può essere personalizzato in base all'esigenza.

Utilizzando funzionalità avanzate è possibile quindi utilizzare il dispositivo per varie applicazioni come:

- conteggio degli impulsi e generazione di un allarme ad un valore prefissato
- conteggio degli impulsi e generazione di un sms di telelettura con cadenza prefissata (giornaliero con riepilogo orario, giornaliero, settimanale, mensile)
- autosincronizzazione data ed ora con orologio/calendario interno
- attivazione di un'uscita tramite uno squillo
- attivazione di un'uscita con un SMS personalizzato
- attivazione in una o più uscite programmando data ed ora di attivazione e durata di attivazione
- invio di comandi tra 2 o più dispositivi creando una rete automatica di telecontrollo/telesorveglianza
- richiesta dello **status** dell'impianto da remoto, sia con un SMS che con uno squillo
- limitazione dell'accesso e dell'invio degli allarmi solo ad utenti definiti, con vari livelli di permessi
- report automatico di modifica impostazioni
- gestione fino a 50 utenti
- personalizzazione del testo degli allarmi
- impostazione delle soglie di allarme sull'ingresso analogico
- completa parametrizzazione da seriale o con semplici comandi SMS
- gestione di 2 sonde temperatura (solo modello/T)
- espandibile attraverso seriale
- monitoraggio su processi industriali (controllo livelli, pressioni, contatti di allarme)
- monitoraggio civile su applicazioni condominiali (riscaldamento centralizzato, centrali di allarme)
- telecontrollo case isolat (segnalazione fughe d'acqua, accensione riscaldamento, ecc)
- ideale per applicazione vending

EN

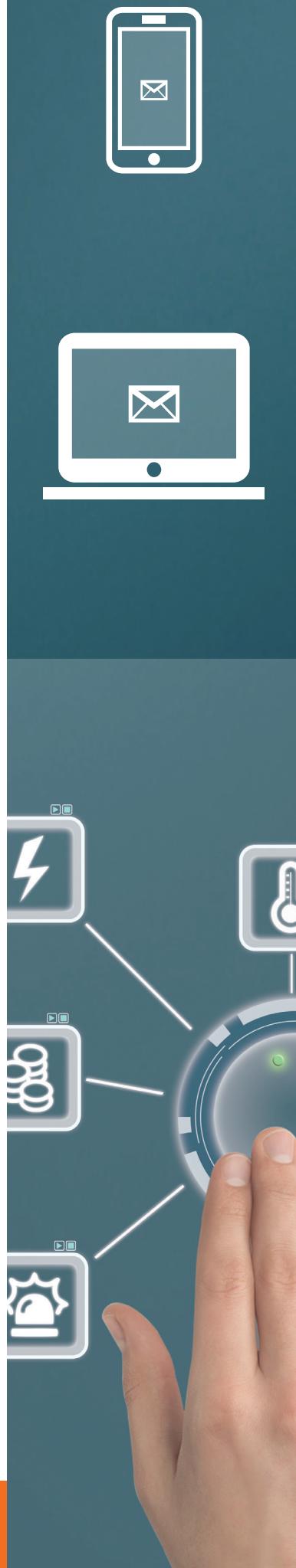
GSM communication module on DIN RAIL serial RS232 interface.

Remote management system and GSM remote control with inputs, outputs, serial.

The GM series devices are based upon an architecture with powerful microprocessor to transmit data in sms/email, manage alarms at multiple levels, perform the access control security associated with the phone number of the caller, activate outputs via sms or ring, acquire counts and send them periodically scheduled. Every input and output can be associated with a defined name customizable in order to facilitate understanding, and every alarm text can be customized according to the need.

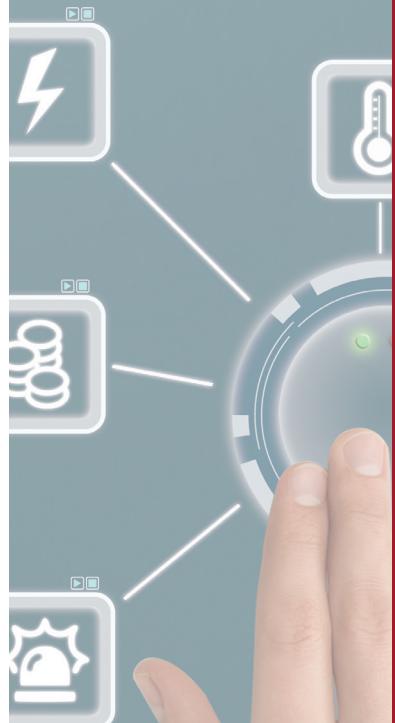
Using advanced features you can use the device for various applications such as:

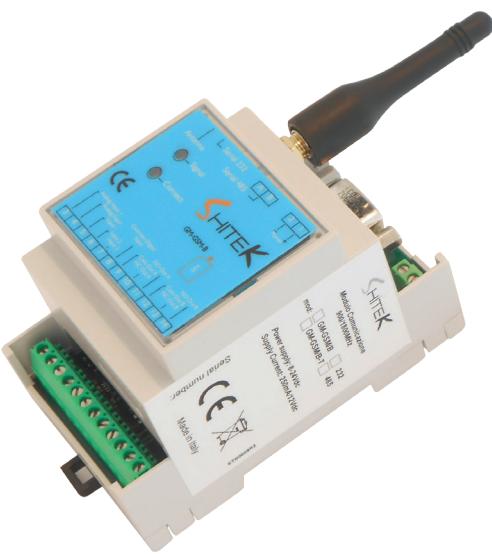
- pulse counting and alarm generating at a preset value
- pulse counting and generation of remote reading sms with the preset rate (daily summary with hourly, daily, weekly, monthly)
- autosynchronization date and time clock/calendar
- output activation by a ring tone
- output activation by a custom SMS
- activation of one or more outputs by programming the date and time of activation and duration of activation
- sending commands between two or more devices by creating a network of automatic remote control/remote monitoring
- request of the **status** system remotely, by both an SMS and a ring tone
- limiting access and sending of alarms only to defined users with different levels of permissions
- automatic report edit settings
- support for up to 50 users
- customizing the alarm text
- set the alarm thresholds on the analog input
- complete parameterization serial or simple SMS commands
- management of 2 temperature probes (model/T)
- upgradeable through serial
- monitoring of industrial processes (control levels, pressures, alarm contacts)
- monitoring of apartment blocks (central heating, alarm control units)
- remote control isolated houses (reporting water leaks, lighting heating, etc.)
- ideal for application of high-tech vending machine



Codice Ordinazione Order Code	Serie Series	Forma Form	Interfaccia Interface	Opzioni Optional
TL.020.000	GM-GSM/A-232	Rail	RS232	
TL.020.001	GM-GSM/A-T-232	Rail	RS232	2 sensori di temperatura e cavo precablati 5m 2 temperature sensors and pre-wired cable 5m

Tensione di funzionamento Operating Voltage	min 8Vdc — max 24Vdc
Assorbimento Absorption	standby =>5 0mA /12Vdc Talk con input/output attivi => 450mA 12Vdc - TX burst (max) 2A standby =>5 0mA /12Vdc Talk with active input/output => 450mA 12Vdc - TX burst (max) 2A
Ingressi digitali Digital Inputs	N° 3 su comune da collegare su contatto pulito esterno Distanza massima 10M con cavo 1.5 mmq twinstato schermato N° 3 on common to link on clean external contact Maximum Distance 10M with shielded and twinsted cable 1.5mmq
Ingresso analogico Analogic Inputs	n° 1 0-10 Vdc (°C versione /TEMP su sonda NTC) n° 1 0-10 Vdc (°C version /TEMP on probe NTC)
Sonde (solo versione /T) Probe (only T version)	2 sonde NTC con cavo precablati L=5M 2 probes NTC with pre-wired cable L=5M
Estensione sonde Probe Estension	massima 20M con cavo D=0.25mmq max 20M with cable D=0.25mmq
Uscite Outputs	2 relè 1 scambio No-Nc (1 per versione /TEMP), 0.5A –24Vac/dc su carico resistivo 2 relays 1 switch No-Nc (1 for version /TEMP) , 0.5A –24Vac/dc on resistive load
Interfaccia seriale Serial Interface	RS232 (RX-TX-GND) => DB9 pin 2-3-5
Connessioni Connections	Connettore estraibile standard P5.08 M-F I/O o morsetto Removable connector standard P5.08 M-F I/O or clamp
Antenna Standard	Polarizzazione verticale - Gain 3db Connettore SMA F per antenna esterna o prolunga Vertical Polarization - Gain 3 db SMA F connector for antenna or external antenna
Frequency range, Bandwidth	A => 890-960MHz - B =>1710-1990MH A =>70MHz - B =>170MHz
Prestazioni Performance	GSM max 9600 bit/s
Potenza di uscita Classe 4 Potenza di uscita Classe 1 Output Power Class 4 Output Power Class 1	2W per EGSM900 1W per EGSM1800
Dimensioni e Protezioni Dimensions and Protections	20x100x35mm montaggio su guida DIN 2 moduli IP30 20x100x35mm mounting on rail DIN 2 modules IP30
Range di temperatura Temperature Range	-20°C a +55°C funzionamento -20°C a +55°C operating
Comandi Commands	AT standard proprietari TELIT serie GM862. Specifici, per uso del sistema in modalità controllo AT standard owners TELIT serial GM862. Specific use of the system in the control mode




IT

Modulo comunicazione GSM su guida DIN serie MODUL, interfaccia RS232 o interfaccia RS485 in base al modello.

Allarmi configurabili su 2 ingressi per la misurazione della temperatura.

Sistema di telegestione e telecontrollo GSM con ingressi, uscite, seriale.

I dispositivi serie GM sono basati su un'architettura con potente microprocessore per poter trasmettere dati in formato SMS/EMAIL, gestire allarmi a più livelli, effettuare controllo sugli accessi mediante protezione associata al numero del telefono chiamante, attivare uscite con SMS o RING, acquisire conteggi ed inviarli con cadenza periodica programmata.

Ogni ingresso e uscita può essere associato ad un nome definito personalizzabile in modo da facilitarne la comprensione, ed ogni testo di allarme può essere personalizzato in base all'esigenza.

Utilizzando funzionalità avanzate è possibile quindi utilizzare il dispositivo per varie applicazioni come:

- conteggio degli impulsi e generazione di un allarme ad un valore prefissato
- conteggio degli impulsi e generazione di un SMS di telelettura con cadenza prefissa (giornaliero con riepilogo orario, giornaliero, settimanale, mensile)
- autosincronizzazione data ed ora con orologio/calendario interno
- attivazione di un'uscita tramite uno squillo
- attivazione di un'uscita con un SMS personalizzato
- attivazione in una o più uscite programmando data ed ora di attivazione e durata di attivazione
- invio di comandi tra 2 o più dispositivi creando una rete automatica di telecontrollo/telesorveglianza
- richiesta dello STATUS dell'impianto da remoto, sia con un SMS che con uno squillo
- limitazione dell'accesso e dell'invio degli allarmi solo ad utenti definiti, con vari livelli di permessi report automatico di modifica impostazioni gestione fino a 50 utenti
- personalizzazione del testo degli allarmi
- impostazione delle soglie di allarme sull'ingresso analogico
- completa parametrizzazione da seriale o con semplici comandi SMS
- gestione di 2 sonde temperatura (solo modello/T)
- espandibile attraverso seriale
- monitoraggio su processi industriali (controllo livelli, pressioni, contatti di allarme)
- monitoraggio civile su applicazioni condominiali (riscaldamento centralizzato, centrali di allarme)
- telecontrollo case isolate (segnalazione fughe d'acqua, accensione riscaldamento, ecc.)
- ideale per applicazione vending machine di elevato contenuto tecnologico

EN

GSM communication module on DIN rail series MODUL, RS232 interface or RS485 interface, depending on the model.

Configurable alarms on two inputs for temperature measurement.

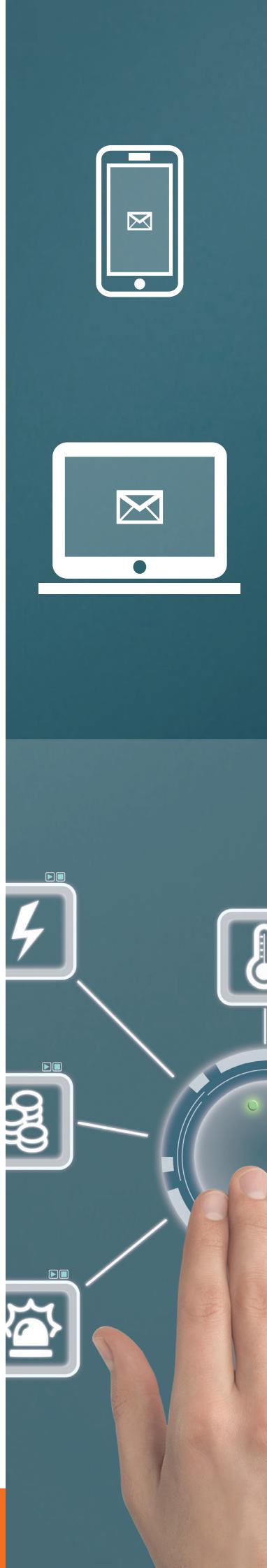
Remote management system and GSM remote control with inputs, outputs, serial.

The GM series devices are based upon an architecture with powerful microprocessor to transmit data in SMS/EMAIL, manage alarms at multiple levels, perform the access control security associated with the phone number of the caller, activating outputs with SMS or RING, acquire counts and send them periodically scheduled.

Every input and output can be associated with a defined name customizable in order to facilitate understanding, and every alarm text can be customized according to the need.

Using advanced features you can then use the device for various applications such as:

- pulse counting and alarm generating at a preset value
- pulse counting and the generation of a remote reading SMS with preset rate (with daily summary hourly, daily, weekly, monthly)
- autosynchronization date and time clock/calendar internal
- output activation by a ring tone
- output activation by a custom SMS
- activation of one or more outputs by programming the date and time of activation and duration of activation
- sending commands between two or more devices by creating a network of automatic remote control/remote monitoring
- request the STATUS system remotely, by both an SMS and a ring.
- limiting access and sending of alarms only to defined users with different levels of permissions to change settings Auto Report
- support for up to 50 users
- customizing the alarm text
- set the alarm thresholds on the analog input
- complete parameterization serial or simple SMS commands
- management of 2 temperature probes (model / T)
- upgradeable through serial
- monitoring of industrial processes (control levels, pressures, alarm contacts)
- monitoring of apartment blocks (central heating, alarm control units)
- remote control isolated houses (reporting water leaks, lighting heating, etc.)
- ideal for application of high-tech vending machine



Codice Ordinazione Oredr Code	Serie Series	Forma Form	Interfaccia Interface	Opzioni Optional
TL.021.000	GM-GSM/B-232	Modul	RS232	-
TL.021.010	GM-GSM/B-485	Modul	RS485	-
TL.021.001	GM-GSM/B-T-232	Modul	RS232	2 sensori di temperatura e cavo precablatto 5m 2 temperature sensors and pre-wired cable 5m

Tensione di funzionamento Operating Voltage	min 8Vdc — max 24Vdc
Assorbimento Absorption	standby =>5 0mA /12Vdc Talk con input/output attivi => 450mA 12Vdc - TX burst (max) 2A standby =>5 0mA /12Vdc Talk with active input/output => 450mA 12Vdc - TX burst (max) 2A
Ingressi digitali Digital Inputs	N° 3 su comune da collegare su contatto pulito esterno Distanza massima 10M con cavo 1.5 mmq twinstate schermato N° 3 on common to link on clean external contact Maximum Distance 10M with shielded and twinsted cable 1.5mmq
Ingresso analogico Analogic Inputs	n° 1 0-10 Vdc (°C versione /TEMP su sonda NTC) n° 1 0-10 Vdc (°C version /TEMP on probe NTC)
Sonde (solo versione /T) Probe (only T version)	2 sonde NTC con cavo precablatto L=5M 2 probes NTC with pre-wired cable L=5M
Estensione sonde Probe Estension	massima 20M con cavo D=0.25mmq max 20M with cable D=0.25mmq
Uscite Outputs	2 relè 1 scambio No-Nc (1 per versione /TEMP), 0.5A –24Vac/dc su carico resistivo 2 relays 1 switch No-Nc (1 for version /TEMP) , 0.5A –24Vac/dc on resistive load
Interfaccia seriale Serial Interface	RS232 (RX-TX-GND) => DB9 pin 2-3-5 RS485 morsetto A-B RS232 (RX-TX-GND) => DB9 pin 2-3-5 RS485 clamp A-B
Connessioni Connections	Connettore estraibile standard P5.08 M-F I/O o morsetto Removable connector standard P5.08 M-F I/O or clamp
Antenna Standard	Polarizzazione verticale - Gain 3db Connettore SMA F per antenna esterna o prolunga Vertical Polarization - Gain 3 db SMA F connector for antenna or external antenna
Frequency range, Bandwidth	A => 890-960MHz - B =>1710-1990MH A =>70MHz - B =>170MHz
Prestazioni Performance	GSM max 9600 bit/s
Potenza di uscita Classe 4 Potenza di uscita Classe 1	2W per EGSM900 1W per EGSM1800
Dimensioni e Protezioni Dimensions and Protections	53x90x60mm montaggio su guida DIN 3 moduli IP30 53x90x60mm mounting on rail DIN 3 modules IP30
Range di temperatura Temperature Range	-20°C a +55°C funzionamento -20°C a +55°C operating
Comandi Commands	AT standard proprietari TELIT serie GM862. Specifici, per uso del sistema in modalità controllo AT standard owners TELIT serial GM862. Specific use of the system in the control mode

